



# 粵藝通訊

歲次丙寅  
庚午年

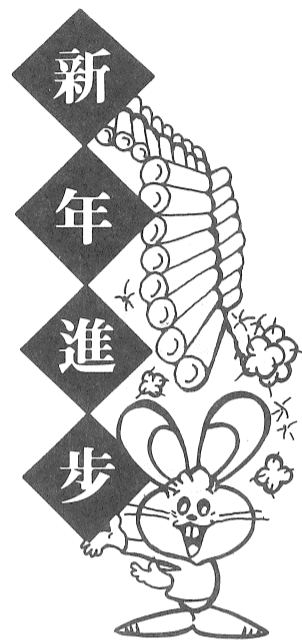
鄧子由 題

期四第

品責非

印編團誼友園錦

號六四四箱郵央中田沙：址地郵回



## 八和就職典禮

一九八七年一月十二日，第廿三屆八和主席、理事就職典禮暨同寅聯歡會假海城酒樓夜總會舉行。在就職典禮開始之前，設有一個小型酒會，負責迎賓的有年青一輩的八和藝人，男的西裝筆挺，女的曳地長裙，予人斯文大方，充滿朝氣之感。司儀一職由溫玉瑜、楚令欣出任，節目開始有舞獅、舞蹈、繼由阮兆輝、廖國森、楚令欣、江雪梅等分別獻唱名曲，主席新馬師曾更獨唱兩首名曲作為壓軸演唱。就職禮中，分別有正、副主席致詞，詞中自當有激勵同寅協力，搞好會務，購買會址等宣言。

綜觀當夜場面十分熱鬧，星光熠熠。到場的嘉賓計有：紅綫女、鄧碧雲、鳳凰女、吳君麗、李寶瑩、南紅、伍秀芳、汪明荃、雛鳳四位成員及龍貫天等等。是夜筵開百席，屬八和近年少見的場面。典禮的統籌和策劃都頗有規律。但願這個好的開始為八和帶來美好的將來！

望天



攝台事理及賓嘉份部與會師馬新席主

## 香港八和第廿三屆理事

- 會長：黃炎、關德興、關海山。  
 永遠名譽會長：芳艷芬。  
 主席：(正)鄧永祥。  
 (副)新海泉、宋錦榮、吳千峯、徐秉權。  
 總務：(正)阮兆輝。 調查：(正)馬師鉅。  
 (副)梁漢威、馬國超。 (副)顧鴻見。  
 財務：(正)黃國璋。 康樂：(正)陳昌。  
 (副)李香琴、邵厚基。 (副)新羅品超。  
 福利：(正)陳麗棠。 交際：(正)尹飛燕。  
 (副)黃君林。 (副)謝雪心、南鳳。  
 組訓：(正)靚次伯。 宣傳：(正)林錦棠。  
 (副)任大勳、任冰兒。 (副)林蛟。  
 稽核：(正)袁一飛。 理事：龍劍笙。  
 (副)葉樹坤。 理事：梅雪詩。

## 中國地方戲曲的存在價值

較早時期，中國內地地方戲曲九大劇種來港作為期三個月之滙演，共演出了四十二場。是次滙演對喜愛戲曲的觀眾來說，確是個難得一看的機會，同時也是香港開埠以來的一大盛事。

這次演出無論在票房或口碑方面都有一定的成績，收效比預期理想，當然是得到傳播媒介的推廣和各界人士支持的成果。除却這些客觀的因素外，每個地方戲曲都有本身值得欣賞的地方，它代表了各地的傳統藝術、文化、語言，反映出當時的風俗習慣和思想觀念，因此地方戲曲的存在價值實在無可置疑。但是，在現今的香港社會，地方戲曲為何未能受到普羅大眾的歡迎？它的問題究竟發生在那裡？如何才能將這些戲曲的質量加以改進、推廣？使其有更多的演出機會？在香港電台所舉辦的一個「中國地方戲曲的存在價值座談會」上，就以上述的問題引出了以下的結論。

地方戲曲的源流既來自地方，流傳於民間；也就是說它所表達的是各地不同的民間藝術，而所用的語言正是各地不同的方言。但是這些不同的方言却成為地方戲曲前進的一大障礙，與觀眾之間構成了一度無形的牆，侷限了欣賞戲曲的觀眾，如廣東人看廣東大戲、北方人看京劇。不過，這點正是地方戲曲獨有的特色，若果將其統一而用一種方言來表達，只怕會失去了它本身的意義，再不是一種代表地方的藝術，何況全國的地方戲曲不下於三百多種，試問怎能一下子將其統一呢？

戲曲的產生，跟當時的生活環境和潮流趨向都有很密切的關係。以往戲曲的劇本，主題多以家庭倫理、忠君報國和孝悌仁義為主，但在現今的社會，那種思想觀念已漸不復存在，既然與現代思想有別，與觀眾之間便會產生隔膜，難以引起共鳴。此外，傳統戲曲的曲詞多以抒情為主，劇情的發展和人物個性以及環境都靠曲白介紹出來，這種重覆的表達方式，節奏緩慢，跟現代的生活節奏完全不符合，使觀眾感

到煩悶。總括來說，戲曲演出的節奏要明快，內容應該多滲入現代人的思想，以圍繞現代所發生的問題為主，使觀眾引起共鳴。這樣的改革當然要適可而止，否則便會變成另一種藝術，不再是戲曲了！

除了在劇本上的改革外，演出者本身的造詣也不容忽視，往日的藝人都以戲曲作為職業，靠它來維持生計，他們當然會盡所能的去演。但在現今的商業社會，演出的機會少，藝人已不能再自給自足，演出者都以業餘性質的居多，這樣，在藝術造詣上跟往日的伶人自然有很大的差別。除此之外，戲曲始終離不開音樂的拍和，迄今在這方面的人才都十分缺乏，在學習途徑上固然是個重要的問題，因為在教育方面，大家接觸的多是西方音樂，再加上師資的缺乏，學習的機會更少。若要在劇團中擔任音樂伴奏者，除非花上十年或二十年以上的時間去鑽研，否則難以期任。試問年青的朋友誰有這麼多的時間和耐性呢？有了幽美的音樂伴奏外，在唱腔方面的改良是必然的，使其字正腔圓，溶化於演出者的感情中，使觀眾在聽覺上得到最高的享受。



與士女雯綺鄧、士女嫻慧鄧賓嘉賀到，中禮職就和八  
攝台鳳南及堂錦林

在觀眾方面，首先要向他們介紹和灌輸這門藝術的知識，使他們對戲曲產生興趣和懂得如何去欣賞，除了傳播媒介的推動，介紹各地不同的戲曲和提供欣賞的途徑外，在教育方面，多以戲曲的基本知識作為教材，使學生對戲曲的認識和瞭解逐步加深，藉此使它達到普及化，以期爭取更多觀眾。在演出的時候，宣傳工作是必須的，因為它有助票房的收益，但最重要的當然是攪好戲曲的質素，在現今的社會，要進步就要改革，否則，它的生存機會便會漸漸的消失！

出席是日座談會的嘉賓有包幼蝶老師、梁沛錦博士、黃霑先生、鍾景輝先生、潘光沛先生及主持陳毓祥先生，還有演藝學院學生、中大學生、八和粵劇學院、韻文粵劇學院、粵藝社等學員同時應邀出席，筆者有幸成為座上客，綜合各嘉賓的發言，深感到戲曲藝術存在的艱難，惟有寄望各方面的努力，能保留、延長中國地方戲曲的生命。

筆者：聆聆



# 舞台見聞錄

歡迎觀眾來稿，交流觀劇後的感受。  
並以客觀分析，不涉及人身攻擊。  
來稿請以原稿紙書寫。

## 試談雛鳳新路向

雛鳳鳴劇團每年新春都會演出賀歲粵劇，今年亦不例外，並以兩齣新劇「花開錦綉賀元宵」及「賴婚」來迎接丁卯年的來臨。新春最初兩台——大專會堂及利舞台，除日戲外，全部都安排演出這兩齣新劇，可見劇團對它們的重視。

「花開錦綉賀元宵」及「賴婚」是兩齣截然不同的粵劇。「花」劇是一齣適合新春期間欣賞的喜劇，而「賴婚」則是一齣令人無奈的悲劇。



纏痴的見憤點了少嫌稍，中之劇新的「鳴鳳雛」

情，這場純粹製造笑料，目的在引起下文。第五場是生旦的重頭戲，筆者却嫌劇情拖得太長，應該可以緊湊些。第六場是述郡馬被貶為僧，帶髮修行，欲逃走時遇見兄長（朱劍丹飾），掉換裝扮，然後獨自闖天下。其實這場可有可無，它所交代的東西不多，可以刪去。尾場的場面十分熱鬧，近年來在粵劇舞台上舞北獅已不是第一次，但可能這次表演的舞台較大，舞起來更靈活生動，增添了不少熱鬧氣氛。

整個劇來看，有部份角式於劇情的發展幫助不大，例如朱劍丹所飾的韓世昌及言雪芬飾的黃玉英，是可以刪去。本來韓世昌這角式在「選婿」一場中有所發揮，可惜編劇並沒有給予機會，若是論才選婿，兩兄弟來個激烈競爭，相信可使劇情更為豐富緊湊，而韓世昌這角式也不會浪費。

「賴婚」是取材於從前的一齣西片，後來唐滌生先生改編為粵劇。雖然是數十年前的故事，但從這次雛鳳演出來看，此劇充滿時代感，特別是劇中的曲詞及對白。可是這種時代感並不是喜愛粵劇的戲迷所接受。日後，雛鳳若再演此劇，相信一定要再重新修改對白及部份較牽強的劇情。

整齣「賴婚」，除了梅雪詩有較為吃重的戲份外，其他角式也無發揮機會，雖然演員已盡力演出，仍吃力不討好。梅雪詩這一次可算為藝術犧牲，以性感姿態出現，她使筆者不其然想起「火網梵宮十四年」中的綠翹，她演那一場「騷」戲恰到好處，並沒有過火，是值得讚。另外，有件事筆者希望一提的，在今次雛鳳演出，筆者看了兩齣戲，都聽到一些很粗俗的說話，希望各演員能注意，加以改善。

「花」劇和「賴」劇都有一個共通點，就是兩齣的內容都是警世，「花」劇勸人腳踏實地，不可好高騖遠，而「賴」劇勸人不可胡亂戀愛，若是愛錯了就會終生抱憾。這類型的粵劇是近年來少見的。若果能用較含蓄的手法，由觀眾自己思想、領悟，相信劇本的藝術價值會更高。

筆者：事思

## 新春談戲曲

新春期間，分別有三、四班戲在港九新界賀歲。筆者由於回鄉探親，回港後已摸不到頌新聲的戲票。只可看到雛鳳在利舞台的演出，兩齣新戲比較之下，本人覺得「賴婚」比較好看和創新（所謂創新是筆者直覺）。難得梅雪詩在扮演妓女的一場演得很放。以近期的粵劇而言，一個正印花旦肯演一個這樣放任的角色，實在難得一見。

談過戲劇，又講講曲藝，筆者是一個很濫看、濫聽的戲曲發燒友，無論甚麼團體，甚麼劇團，我都曾抽空去欣賞。最近聽過吳君麗小姐兩次演唱，一次在香港大會堂與羅家寶先生合唱「沈三白與芸娘」下卷，另一次在荃大跟吳千楓先生合唱「朱弁回朝」。麗姐唱得十分投入很有班味，希望她多些演出，更望她能組班演出，讓戲迷的戲迷欣賞就好了。還有羅品超先生與李香琴小姐兩次合唱林冲之郊野休妻，唱得十分有戲味，鑑叔老當益壯，琴姐亦風韻猶存，真是聽出耳油，看得眼花撩亂。總括來講，其實由紅伶演唱曲藝，真是有如看一套清唱劇，所以戲劇與曲藝是不能分開的，我希望「戲劇與曲藝」永遠光輝萬丈。

筆者：佳佳

## 推廣粵劇，惟憑努力

我看了兩期粵藝通訊，內容圖文並茂，大致上都覺得很好，最欣賞是你們的作風，並不偏重於對某一位老伯的報導。此外，轉播站的資料報導詳盡，使粵劇愛好者得到很多方便，因為報章的娛樂版都很少報導各戲班上演的消息，使我們失了不少欣賞機會。同時，有你們如此熱心地推廣粵劇，真是難得，我雖然只是觀眾，亦希望粵劇能發揚光大，使更多人能認識這種傳統藝術。

目前，我前往大會堂觀看「鳳翔鴻」演出「辭郎州」一劇，覺得這班年青演員非常落力，在一場戲內演出多種難度高的功架，到完場的時候，我的手都已拍紅了，而且，在散場途中，還聽到很多人在讚賞他們的演出。我希望他們能繼續努力，多爭取演出機會，日後能成為粵劇接班人。

讀者：湯銀松



馳奔一照劇之「春迎喜雀金歡合」劇新聲新頌

## 觀眾愛新？喜舊？

新春期間，看過「金滿堂劇團」的「金槍岳家將」。該劇有梁漢威的一貫作風，就是音樂編排充滿美感，「盜令」一場的唱腔、身段均有經過設計。雖然感到這齣新戲有許多似曾相識的情節，例如：英雄救美、入贅仇家、盤夫、放夫

等等，所見觀眾的情緒却非常投入。反觀「雛鳳鳴」的「花開錦綉賀元宵」和「賴婚」兩齣，都帶有一種新的手法與現代化的感情，可是戲迷的反應却不見得熱烈。這教我想到了許多有識之士，提出粵劇要現代化的問題，這真是矛盾的極，如何方能融會貫通，實有勞各位編劇大師努力，努力！

回頭要說「粵藝通訊」雖只出了三期，但內容豐富，每期都有新的構思，尤以第三期更有紀念價值。這都是你們的功勞！使廣大的戲迷能分享到薛氏紀念大會的盛況，喜愛粵劇的朋友們同感興奮擁有這份刊物，你們的精神是絕對沒有白費的！

筆者：嬋

粵藝通訊主編閣下：  
本人自看過貴刊之後，非常喜愛它。因為生平甚喜愛粵劇，而從貴刊中得到很多這方面的訊息與知識，非常感激你們出版這份粵劇迷的精神糧食，但不知相隔多久才出版一次，希來信告知以便奉回郵索取，現先奉上回郵兩個，請在第四、五期出版時寄給我。謝謝！

祝 健康愉快！

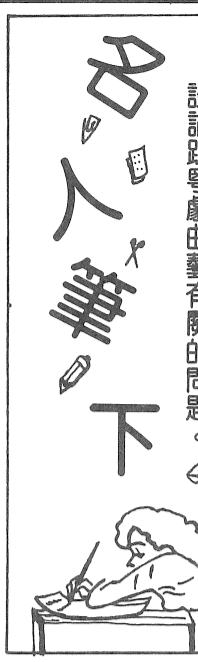
讀者：俞燕如

註：多謝過獎！本刊的出版日期將會是每年的三月、六月、九月、十二月。各位讀者可一次寄來四個長型的回郵信封，我們自會按期寄上。



堂錦林與普聲尤中劇新聲新頌

# 邀請名家或知名人士執筆， 談論跟粵劇有關的問題。



## 我選擇了艱辛的路

約在五年前吧，當我有意思嘗試編劇之初，曾向一位資深而負過盛名的前輩，請教編劇的心得和秘訣。

「編劇是沒有秘訣的，多學多寫便成了。」他說。

「那麼，編劇難在什麼地方呢？」我問。

「是度橋！」他毫不猶疑地答。蒙他不棄，把活匣子打開，（他是不大愛說話的。）將過去寫作的經歷告訴了我。

在他出道之時，正是四、五十年代，粵劇還處於鼎盛時期，擁有相當多的觀眾。編劇人材求過於供，不愁出路。他本來是下鄉班的文士，有見及此，便棄演從編，憑他對戲場的經驗，他讀過點書，很快便漸漸露頭角，成為各班羅致的對象了。據他說，為了趕戲，曾有三日三夜不眠不休的紀錄，縱使那時年輕力壯的他，也不得不借助「提神劑」來支持，而當時圈中的風氣，大多數人都有這種不良嗜好，他從此上了癮，導致他日後生活陷入困境，使健康也伏下了危機。找題材，一向是編劇家與伶人最傷腦筋的事，往往挖空心思也想不到一個好題材，寫歷史劇嗎？總也得下點考據功夫，不合即煮即食的要求，於是；腦筋便動到西片方面，改了人名貫上某朝代，一個新劇本又迅即產生了。有時日間度好了橋，馬上寫提綱，分場，當

晚便演出，甚至前台上演中，他還在後台趕寫下一場的戲呢。

聽到這裡，我不禁懷疑地問：「在這種情形下，會寫出好劇本嗎？」「有什麼辦法？」他說。「搵食要緊嘛！藝術是靠佬的條件去發揮的。老實說，那時代的觀眾，看戲的水準不高，只要唱做唸打俱全，佬佬表演落力，他們便看得滿足了。」

待他說完想當年，我又請教他，有了題材後，應怎樣寫戲？「開戲也是最難的。」他說。「有很多編劇的也不懂怎樣開戲。記着；寫戲不需場場精彩，那簡直自討苦吃！」我登時大惑不解，忙追問下去。他又說：「原因是這樣，第一場觀眾還未坐穩，甚至未入場，寫了好東西簡直浪費了筆墨，第二場才可漸入戲……。」我記起了，小時候跟母親看戲時，她故意遲遲入場，就因為明知第一場沒有什麼好看，到了場，還跟左右相熟的人大打招呼，談天說地，注意力還未集中到台上，那時候情形確是如此，我唯有點頭稱是。

他繼續說：「中間的一兩場便是戲肉，是讓生、旦大做對手戲，大唱主題曲的時候。（難怪母親喜歡打一戲釘了。）北派是不可缺少的。將劇情歸納交代，然後來一個落兩收柴，便可煞科了。」

「落兩收柴？什麼意思？」我不明所以地問。

「理由是；做到尾場，已是夜深了，觀眾急着回家，亂糟糟地爭先恐後離場，台上唱什麼他們也聽不到，不是用落兩收柴，難道還要大做文章？佬佬也不耐煩呢！」

「可是；時代到底不同了，觀眾看戲的要求已提高，同時，也懂得尊重舞台上的演出，如果現在再用這種手法去寫戲，恐怕不會再受觀眾的歡迎了吧！」我說。

「你問我怎樣編劇嘛？我就這樣編劇的！」他不高興地說。「那個時候，三幾日便要趕一套戲，不這樣，怎麼食？你將來編劇，大可以像綉花一般，你是為了興趣，我是為了生活呀。」

「那麼；你有寫過令自己滿意的作品嗎？」我問。「自己滿意有什麼用？能令班主賺錢他便滿意，便是好戲，賣座的戲，我倒有好幾套，這些戲到現在還收得呢。」他帶點自傲，接着又無限感慨地說：「其實，我也賺過不少錢，可是都付與吞雲吐霧中，你可以說我不自愛，我卻怨自己入錯行！當我扎紅之時，人們爭着奉承，請我吸最上等的大烟，當粵劇衰落，我再沒有利用價值之時，人們卻對我不屑一顧，見了我像見鬼一般，甚至；妻不以我為夫，兒女不以我為父，又無其他本領，轉不了行……。」

勸他重新振作，過去為了生活，才不免粗製濫造，現在生活安定下來，正是專心寫作的時候，憑他的經驗，對粵劇應該仍有貢獻的。但他一副冷然的說道：「我的血在太早時給人榨乾了！我現在是個沒有血沒有肉的人，生存對我毫無意義，只希望最後的一天快來臨，讓我得着解脫！」對於一個如此消極，如此厭倦人生的人，我還能說什麼呢？

有一次，他對我說：「阿眉，你為什麼要寫粵劇？粵劇是沒有前途的！而且；做編劇的很受氣，當你未扎之前，先要捱得過受氣這一關，但當你扎了，人們便像搾汁機，要搾乾你的腦汁為止，×××便是這樣給逼死的！我勸你還是寫寫歌仔算了，（指時代曲）粵劇這行飯，不是你吃的。」

想不到我鼓勵他的話不曾生效，反而他這番話卻影響了我。因為就在這時，我憑一首「話俾家鄉知」獲得金唱片，曲酬馬上上升了百份之卅，而電影主題曲、價錢更高出兩倍多，而且交了曲收了錢後，什麼都不用管。當我正打算放棄粵劇，專心向時代曲發展之際，粵曲粵劇卻不斷向我招手挑戰，在心裏癢癢之下，又再提筆應戰，後來把心一橫，決定向粵劇進軍，把這位前輩的話，拋諸腦後。

每次見到他，都有一番大堆牢騷，一個長期飽受折磨的人，牢騷又怎會說得完呢！我雖然同情他的境遇，卻並不欣賞他的人生態度，但卻也深深明白到毒品真是害人不少！他連自尊與鬥志都喪失殆盡了，他後來雖是戒了烟，可惜鬥志已隨烟而逝，再也找不回來。我會幾次

？世事變幻難料呢！不過；粵劇要爭取日後更多的觀眾，正是藝人與編劇者同需加倍努力的時候。寫時代曲的後繼者不大乏人，因為容易走上名利雙收的捷徑，而寫粵劇卻沒有這份吸引力，要寫出點成就，需行相當長的路，這也是使編劇缺乏人材的最大原因。

今天；我已做了一只過河卒子，正在舉步向前，明知道擺在向前的道路，是既崎嶇而又艱苦的，但我並沒有後悔了這條路，只因體驗到：縱然艱苦，仍有風光可賞。然而；我還能行得多久多遠呢？我不知道，也很難說。因為；人已在黃昏裡，夕陽是不會為我停留的，但願能望見後來者，接踵而至吧。

十一月廿二  
祝眉

想他重新振作，過去為了生活，才不免粗製濫造，現在生活安定下來，正是專心寫作的時候，憑他的經驗，對粵劇應該仍有貢獻的。但他一副冷然的說道：「我的血在太早時給人榨乾了！我現在是個沒有血沒有肉的人，生存對我毫無意義，只希望最後的一天快來臨，讓我得着解脫！」對於一個如此消極，如此厭倦人生的人，我還能說什麼呢？

每次見到他，都有一番大堆牢騷，一個長期飽受折磨的人，牢騷又怎會說得完呢！我雖然同情他的境遇，卻並不欣賞他的人生態度，但卻也深深明白到毒品真是害人不少！他連自尊與鬥志都喪失殆盡了，他後來雖是戒了烟，可惜鬥志已隨烟而逝，再也找不回來。我會幾次

### 添官添

姓名：陳麗芳  
籍貫：廣東  
星座：人馬座  
辰：新曆十二月十九日

體重：41千克  
嗜好：做戲  
家庭狀況：十分美滿（未婚）

藝齡：未滿十年  
啟蒙老師：林錦堂  
偶像：林錦堂、南鳳、李寶瑩

最喜愛劇本：很多  
最討厭的事：說粗言  
曾演出地點：美加、澳門、港九各地  
心願：成功演員

### 談古論今

#### 訴當年梨園舊事·說今日藝海新知

筆錄於 1986. 11. 1 廣州

製造的氏方文中「歸不胡」演非覺文

#### 文覺非如何去演《文方氏》

「從四十年代開始，戲行中每一位都會演過《胡不歸》。做文武生或正印花旦的更不可能未演過《胡不歸》。奇怪的是我當文武生的時期，就未有機會演這齣戲實。」文覺非先生親切地告訴我們這幾位從香港到來看戲的粵劇發燒友。我們好奇地追問下去：「那什麼時候你才開始演這個戲迷心目中的惡家姑？」

「在記憶中，我在一九四零年首次和新馬及車秀英合演這齣戲，班牌是至尊劇團。其後和張活游、歐倩明合作文藝劇團又有演這個角色，直到四八年薛氏在香港聞我反串戲演得還可以故特邀我加入覺光劇團與余麗珍合作。」這時七叔（文覺非）吸了一口煙繼續說：「早期我的演出是跟循着半日安的路去做，以惡欺人；以勢迫人。後來漸漸自己演出的次數多了，感到要重新評估這個角色，難道一個寡母愛子之心是錯？假若以母親愛子之心作為出發點去看，錯只錯在封建思想，正所謂社會的錯，因為身為一個封建時代的家長，一脈單傳，若香燈無繼總覺無以向祖先交代，所以才有迫媳離婚的行為。另一方面站在婦女的立場又同情媳婦的不幸，惟有贈金贈婢作為補償，更有媳婦病好不妨要話我知，免我時掛念之語，足證這個家姑並不惡，只是礙於封建社會而矣！領悟到角色的性格之後，我就開始以自已的方式去演了。」

接下來，七叔又告訴我們有關該劇的服飾問題：「不知你們有沒有看過從前的胡不歸？當年的花旦和丑生是穿着褂裙去演這套戲的，可是褂裙是清朝的衣服，但其餘角式却穿着明朝的衣冠，這個矛盾我認為必須統一，但沒有機會讓我去改，直到一九八四年祥哥（新馬師曾）邀請我到香港去演出，其中預算會演胡不歸；籍着這個機會，我向祥哥提出要求，要改穿披風（粵劇中婦人穿着的衣服），難得祥哥同意我的改革，接受我的意見，在演出後亦得到觀眾的接受，這個角色才算有一個完整的程式。」

聽完了七叔的演出心得，我們尤如上了一堂課，最後文覺非先生並寄語年青一輩的朋友要從事粵劇工作，並不是一朝一夕的事，除却先天條件；後天的努力是不可少的。若要演到有戲味的階段，就要時間的「浸」，要對手的「迫」，還要自己的鑽研」方能達到。

筆者：望天

# 藝苑新聲

介紹粵劇學院，讓戲迷瞭解各所學院的目標和風格。

## 韶英劇社

韶英在二月十五及十六在大會堂劇院公演了兩天，前陣了，遇上粵藝的編輯，叫我寫寫演後心得，老實說，我們還在學習中，也沒什麼心得可談，勉強說些微體會。粵藝的老編俾面，讓出一版篇幅，那我就借粵藝發發牙痕吧！

兩天演出全都是折子戲，劇目分別是文姬歸漢、菊園贈琴、劉備過江招親之甘露寺、林冲夜奔、刁蠻宮主戀駙馬之迎鳳及洞房、搶傘等，以文場唱功身段戲為主。先不說體會，說說聽回來的觀眾意見吧！意見中大部份觀眾認為韶英長功多、長唱少。演出者都不怯場，流暢自然。另一些意見是「選戲」，為何選這些偏重唱功及身段的悶場戲。更有一些比較尖銳和實際的，就是說我們每次所演的戲，都是一「即食麵」，意思即是說為演戲而學戲，在短促的時間內完成，急就成章，未能深領神粹。

很高興聽了那麼多的意見，我們又如何消化呢？

首先，說說觀眾的第一感受；長功及不怯場，這有賴幾位導師的悉心指導和給機會我們經常有踏台板的機會，所以唱和做比較，做是多些機會學習和實踐，有進步也是應該的。另有一個原因，就是今次的幕後工作全由藝軒劇社的同學負責，不是在這裡鳴謝，的確她們既



羅家寶、昌志蘇、玉中王：起左



排學這六套折子戲，說真的，動作和唱詞都是以前練功學過的，說得那過些，是些動作組合而矣，但觀眾的意見是說我們做不出細膩的功夫，真的，功夫功夫，沒耗上一段日子，功又如何出來呢！這個問題好讓我們日後及各位業餘粵劇愛好者研究研究；全面的檢討會，我們還未來得及召開，希望各位當晚有觀賞的諸君，多提點意見，更希望粵藝能開一專題，讓各位觀眾在看戲之餘，不論何類劇種，發表一下自己的意見，我看對粵劇對戲曲的認識多少有積極的推動作用。

韶英還是個小學生，由幼稚園至今，第六年了，多年來蒙各粵劇界前輩指引及幫助下，穩步長大。我們學粵劇的目的，除興趣外，還希望粵劇這門傳統的廣東藝術延續及發揚。今次借粵藝通訊向大家打個招呼，日後大家互相交往，共同發展我們的理想。

蘇志昌

## 伶星訴語

由伶人執筆的文章，有談演戲心得，有告訴你舞台下的生活。



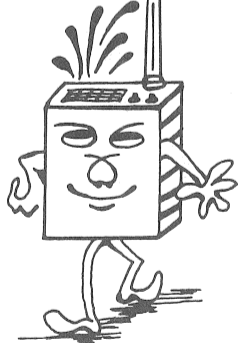
### 「殘片」

每天晚上十二時過後，便是我看電視的黃金時間，那不是演唱會特輯，也不是錄影帶重播，而是欣賞每一

部不同形式的粵語長片；有人聽了這句話會笑着說：「吓！睇粵語「殘」片呀！吓！老套，又過時，早抖啦。」你們認為對嗎？我認為有商榷的必要，因為我發覺近年來很多年青人都普遍很夜才入睡，他們很忙嗎？非也，而是被「殘」片吸引吧！

## 轉播站

玲玲主持



由粵劇新秀何偉凌、陳麗芳合組的「麗劇團」於三月六日起一連三天假香港大會堂，作首次公演，劇目有「無情寶劍有情天」、「春花笑六郎」、「牡丹亭驚夢」。這對舞台新配搭分別是何非凡和林錦堂的愛徒。

三月九日起，「雛鳳」假高山劇場演出四晚，劇目依序是「桂枝告狀」、「紅樓夢」、「李後主」、「蝶影紅梨記」。

三月十一日在鴨脷洲有神功戲演出，為期五天，台柱有羅家英、李寶瑩、林錦堂、南鳳。另十七日起，羅、李二人在百麗殿再度嚮鑼。上演新戲「觀音出世」及「觀音得道」。

羅品超、伍秀芳將於新光演出新編舞台劇「一女四男」，演期由十三日起一連四天五場，這套歌舞劇改編自川劇「潘金蓮」，有古裝、有時裝，演出手法新穎，相信會令觀眾耳目一新。

三月二十日，「雛鳳」在新光再度嚮鑼，劇目依序有新劇「三年一哭二郎橋」演四晚，「琵琶記」演兩晚，接著分別有「牡丹亭驚夢」、「紫釵記」、「帝女花」、「戎馬」、「洛神」、「紅菱」、「日場」、「紅了櫻桃碎了心」。另四月十日文千歲、謝雪心、林錦堂、南鳳演出青衣五天。

農曆三月廿三後，梁漢威、譚詠詩將攜手演出於汲水門，為期五天。

區域市政局於四月中起主辦了一個名為「葵青節青年精英大匯演」。十六、十七兩晚，「鳳翔鴻」先在沙田及水上會堂演出「碧血寫春秋」和「帝女花」。「樂昇平」將在五月九、十兩晚在荃灣及元朗會堂演出「獅吼記」和「雷鳴」。而八和第二屆學生亦會演出「牡丹亭驚夢」和「龍鳳爭掛帥」。還有「漢風粵劇研究院」和「韶英劇社」也參加此次匯演。

五月九日，「漢風」假牛池灣會堂再度公演，台柱有梁漢威、尹飛燕。

五月十五、十六、十七日高山劇場將會由「鳳翔鴻」劇團演出：「無情」、「紫釵記」、「辭郎洲」。

各位戲迷朋友，要買票請早，咪話唔通知你！不過觀後感就要你哋話我知啦！拜拜！

有一次，巴士上有六七十個廿來歲的年青男女，其中一個叫華仔的問其他人說：「嘩！昨晚套戲，好睇呀。」於是立即有人追問：「乜嘢戲呀。」華仔答道：「賊王子囉。何非凡做嘅，我亞媽話，當年這部戲狂滿座。」於是又立即有人響應說：「係呀！昨晚我都有睇。」於是七咀八舌的將整個劇情有聲有色地講出來，不知是講的技巧高，還是劇情故事好，總之在旁聽者都為之入神。

其實，粵語片中還有其他值得欣賞的名伶，當然是少不了為人熱誠的任劍輝，白雪仙等；屈指計算一下，我自從放下書本，正式加入演出行列已有五六年之久，在行內經常聽到武狀元陳錦棠是前無古人，後無來者；梁醒波，靚次伯更是百年難得一見的奇才；自我懂得睇戲以來，真正欣賞過的是林家聲，林錦棠，阮兆輝等，已再沒有機會看到前輩老倌的風範，尤其是陳錦棠的歷史，更令我產生興趣，究竟他

有什麼特出之處能使人對他如此讚許？他的藝術領域究竟到了什麼境界能為人津津樂道？就在一個偶然的晚上，看到粵語長片中有陳錦棠的演出，於是我更加十二分留神，就發覺他每一個關目的傳遞，身段的配合，將一個反派角色活靈活現的演譯出來，加上他那副收放自如的面孔，實在令人有魅力

沒法擋的感覺；後來，我看他在「雙槍陸文龍」中的演出，發覺他不單是演反派角色的個中高手，就是劇中的王佐，一派文謔諷的忠臣烈士，他亦能演得入木三分；一次看阮兆輝的「醋娥傳」，他利用骨子功架取勝，就是一個坐穩的動作，已充份表現出他的藝術水平，後來，從前輩口中知道他的表演法是依循着陳錦棠的路線，我才深切了解到陳錦棠的藝術領域，已到達高峯，他不只是宜宜宜好，而且更是演調情戲的能手；但可惜這一切一切都成為過去，再沒有可能見到他在舞台上的演出，唯有借助螢光幕上的影片，去捕捉他當年的神韻！

黑白片時代過去了，但粵語片的時代並未過去，回憶七十年代的粵語片，由於有粗製濫造者，所以日趨沒落，國語片隨之抬頭，但時至今日，縱觀所有大戲院的電影，不就是粵語片世界嗎？這大概有新一批的接班人替上，加以製作嚴謹所致。反觀歌唱片能有機會像以往一般蓬勃嗎？這不是沒有可能的，只要有多幾個能挑大樑，能揭杆扛義者，加上製作嚴謹些，我相信觀眾的眼光會是雪亮的，當會對我們大力支持；不過，無論他人對粵語片如何看法，我仍然視之為寶藏。